

LT

PRIEDAS

BIOCIDINIO PRODUKTO CHARAKTERISTIKŲ SANTRAUKA

CLARMARIN® 500-EU-lt

Produkto tipas (-ai)

PT02: Dezinfekantai ir algicidai, kurie nėra skirti tiesioginiam žmonių ar gyvūnų naudojimui

PT04: Maisto ir pašarų sritis

Autorizacijos liudijimo numeris: 1-3

R4BP objekto numeris: EU-0028964-0006

| | |
|--|----|
| 1. ADMINISTRACINĖ INFORMACIJA | 3 |
| 1.1. Produkto prekinis (-iai) pavadinimas (-ai) | 3 |
| 1.2. Autorizacijos liudijimo turėtojas | 3 |
| 1.3. Produkto gamintojas (-ai) | 3 |
| 1.4. Veikliosios (-iųjų) medžiagos (-ų) gamintojas (-ai) | 7 |
| 2. PRODUKTO SUDĖTIS IR FORMULIACIJOS TIPAS | 9 |
| 2.1. Kiekybinė ir kokybinė informacija apie produkto sudėtį | 9 |
| 2.2. Formuliacijos tipas (-ai) | 9 |
| 3. PAVOJINGUMO IR ATSARGUMO FRAZĖS | 10 |
| 4. AUTORIZUOTAS (-I) NAUDOJIMAS (-AI) | 12 |
| 4.1. Naudojimo būdo aprašymas | 12 |
| 4.2. Naudojimo būdo aprašymas | 13 |
| 4.3. Naudojimo būdo aprašymas | 15 |
| 4.4. Naudojimo būdo aprašymas | 16 |
| 5. BENDROSIOS NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS | 19 |
| 5.1. Naudojimo instrukcijos | 19 |
| 5.2. Rizikos mažinimo priemonės | 19 |
| 5.3. Informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir neatidėliotinos priemonės siekiant apsaugoti aplinką | 19 |
| 5.4. Produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos | 19 |
| 5.5. Saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas įprastomis laikymo sąlygomis | 19 |
| 6. KITA INFORMACIJA | 21 |

Skyrius 1. ADMINISTRACINĖ INFORMACIJA

1.1. Produkto prekinis (-iai) pavadinimas (-ai)

| | |
|----------------------|--|
| Prekinis pavadinimas | CLARMARIN® 500 Wapo 50 Biozid Desbest ROTIE-Clean Systematic Systemclean Wapo 50 INO PEROX 50 Mirasan Perox Brennspec HP 50 Waperox 50 INTERCLEAN® TW DES-H 50 Sanivet TM AQUA OXINEUTRO Vet-Ox |
|----------------------|--|

1.2. Autorizacijos liudijimo turėtojas

| | | |
|--|------------------------------------|--|
| Autorizacijos liudijimo turėtojo pavadinimas (vardas ir pavardė) ir adresas | Pavadinimas (vardas ir pavardė) | Evonik Operations GmbH |
| | Adresas | Rellinghauser Straße 1-11 45128 Essen Vokietija |
| Autorizacijos liudijimo numeris | | 1-3 |
| <i>R4BP objekto numeris</i> | | EU-0028964-0006 |
| Autorizacijos liudijimo data | | 08/11/2023 |
| Autorizacijos liudijimo galiojimo pabaigos data | | 31/10/2033 |

1.3. Produkto gamintojas (-ai)

| | |
|-----------------------|---|
| Gamintojo pavadinimas | Evonik Antwerpen NV |
| Gamintojo adresas | Tijsmanstunnel West 2040 Antwerpen Belgija |
| Gamybos vieta | Evonik Antwerpen NV Tijsmanstunnel West 2040 Antwerpen Belgija |

| | |
|-----------------------|--|
| Gamintojo pavadinimas | Evonik Operations GmbH |
| Gamintojo adresas | Rellinghauser Straße 1-11 45128 Essen Vokietija |
| Gamybos vieta | Evonik Operations GmbH Untere Kanalstr. 3 79618 Rheinfelden Vokietija |

| | |
|-----------------------|---|
| Gamintojo pavadinimas | Evonik Peroxid GmbH |
| Gamintojo adresas | Industriestraße 1 9721 Weißenstein Austrija |

| | |
|---------------|--|
| Gamybos vieta | Evonik Peroxid GmbH Industriestraße 1 9721 Weißenstein Austrija |
|---------------|--|

| | |
|-----------------------|---|
| Gamintojo pavadinimas | Evonik Peroxide Netherlands BV |
| Gamintojo adresas | Hettenheuwelweg 37 /39 1101 BM Amsterdam Nyderlandai |
| Gamybos vieta | Evonik Peroxide Netherlands BV Oosterhorn 14 9936 HD Farmsum Nyderlandai |

| | |
|-----------------------|--|
| Gamintojo pavadinimas | Brenntag Schweizerhall AG |
| Gamintojo adresas | Elsässerstrasse 231 4013 Basel Šveicarija |
| Gamybos vieta | Brenntag Schweizerhall AG Route Industrielle 10 1580 Avenches Šveicarija Brenntag Schweizerhall AG C/O Infrapark , Baselland, Rothausstrasse 61 4132 Muttenz Šveicarija |

| | |
|-----------------------|--|
| Gamintojo pavadinimas | Brenntag Nordic A/S |
| Gamintojo adresas | Borupvang 5B DK-2750 Ballerup Danija |
| Gamybos vieta | Brenntag Nordic A/S Strandgade 35 7100 Vejle Danija |

| | |
|-----------------------|--|
| Gamintojo pavadinimas | Brenntag GmbH |
| Gamintojo adresas | Messeallee 11 45131 Essen Vokietija |
| Gamybos vieta | Brenntag GmbH Am Röhrenwerk 46 47259 Duisburg Vokietija Brenntag GmbH Boschstraße 3 08371 Glauchau Vokietija Brenntag GmbH Hannoversche Str. 40 21079 Hamburg Vokietija Brenntag GmbH Dieselstraße 5 74076 Heilbron Vokietija Brenntag GmbH Merkurstraße 47 67663 Kaiserslautern Vokietija Brenntag GmbH Am Fieseler Werk 9 34253 Lohfelden Vokietija |

| | |
|-----------------------|--|
| Gamintojo pavadinimas | Brenntag CEE GmbH |
| Gamintojo adresas | Linke Wienzeile 152 1060 Wien Austrija |
| Gamybos vieta | Brenntag CEE GmbH Bahnstraße 13 2353 Guntramsdorf Austrija Brenntag CEE GmbH Fabrikstraße 4-6 8111 Judendorf Austrija Brenntag CEE GmbH Rubensstraße 48 4050 Traun Austrija |

| | |
|-----------------------|--|
| Gamintojo pavadinimas | Brenntag Slovakia s. r. o. |
| Gamintojo adresas | Glejovka 902 03 Pezinok Slovakija |
| Gamybos vieta | Brenntag Slovakia s. r. o. Glejovka 15 902 03 Pezinok Slovakija Brenntag Slovakia s. r. o. Príboj 558 976 13 Slovenská Ľupča Slovakija Brenntag Slovakia s. r. o. Južná Trieda 72 042 85 Košice Slovakija |

| | |
|-----------------------|--|
| Gamintojo pavadinimas | Brenntag S.p.A. |
| Gamintojo adresas | Via Cusago, 150/4 20153 Milano Italija |
| Gamybos vieta | Brenntag S.p.A. Via San Carlo Borromeo 24040 Levate Italija Brenntag S.p.A. Via Galliera 6/2 40010 Bentivoglio Italija Brenntag S.p.A. Via del Cimitero 6 80030 Castello di Cisterna Italija Brenntag S.p.A. Strada Provinciale di Bonifica 34-36 65010 Villanova di Cepagatti Italija Brenntag S.p.A. Via Provinciale per Bitetto 70027 Palo del Colle Italija Brenntag S.p.A. Via Paduni 03012 Anagni Italija |

| | |
|-----------------------|----------------------------|
| Gamintojo pavadinimas | Brenntag Polska Sp. z o.o. |
|-----------------------|----------------------------|

| | |
|-------------------|--|
| Gamintojo adresas | Józefa Bema 21 47-224 Kędzierzyn-Koźle Lenkija |
| Gamybos vieta | Brenntag Polska Sp. z o.o. Józefa Bema 21 47-224 Kędzierzyn-Koźle Lenkija Brenntag Polska Sp. z o.o. Kwasowa 5 95-100 Zgierz Lenkija Brenntag Polska Sp. z o.o. Przemysłowa 2 62-080 Jankowice Lenkija Brenntag Polska Sp. z o.o. Towarowa 9 05-530 Góra Kalwaria Lenkija |

| | |
|-----------------------|---|
| Gamintojo pavadinimas | Brenntag Lietuva UAB |
| Gamintojo adresas | Palemono g. 171D 52107 Kaunas Lietuva |
| Gamybos vieta | Brenntag Lietuva UAB Palemono g. 171D 52107 Kaunas Lietuva |

| | |
|-----------------------|---|
| Gamintojo pavadinimas | Brenntag Hungária Kft. |
| Gamintojo adresas | Bányalég u. 45 1225 Budapest Vengrija |
| Gamybos vieta | Brenntag Hungária Kft. Bányalég u. 45 1225 Budapest Vengrija |

| | |
|-----------------------|--|
| Gamintojo pavadinimas | S.C. Brenntag S.R.L. |
| Gamintojo adresas | Garii Street 1 077040 Chiajna Rumunija |
| Gamybos vieta | S.C. Brenntag S.R.L. Garii Street 1 077040 Chiajna Rumunija |

| | |
|-----------------------|---|
| Gamintojo pavadinimas | Brenntag Hrvatska d.o.o. |
| Gamintojo adresas | Radnička cesta 173p 10000 Zagreb Kroatija |
| Gamybos vieta | Brenntag Hrvatska d.o.o. Radnička cesta 173p 10000 Zagreb Kroatija |

| | |
|-----------------------|--|
| Gamintojo pavadinimas | Brenntag Bulgaria EOOD |
| Gamintojo adresas | j.k. Družba 2, ul. Obikolna 21, et. 1 1582 Sofia Bulgarija |
| Gamybos vieta | Brenntag Bulgaria EOOD j.k. Družba 2, ul. Obikolna 21, et. 1 1582 Sofia Bulgarija |

| | |
|-----------------------|--------------|
| Gamintojo pavadinimas | OQEMA S.P.A. |
|-----------------------|--------------|

| | |
|-------------------|--|
| Gamintojo adresas | Via Roggia Bartolomea 7 20090 Assago Italija |
| Gamybos vieta | OQEMA S.P.A. VIA TORTONA 73 27055 Rivanazzano Italija |

| | |
|-----------------------|--|
| Gamintojo pavadinimas | Evonik Peroxide Spain, S.L.U. |
| Gamintojo adresas | C/ Afueras s/n. 50784 La Zaida Ispanija |
| Gamybos vieta | Evonik Peroxide Spain, S.L.U. C/ Afueras s/n. 50784 La Zaida Ispanija |

1.4. Veikliosios (-iųjų) medžiagos (-ų) gamintojas (-ai)

| | |
|-----------------------|---|
| Veiklioji medžiaga | Vandenilio peroksidas |
| Gamintojo pavadinimas | Evonik Antwerpen NV |
| Gamintojo adresas | Tijsmanstunnel West 2040 Antwerpen Belgija |
| Gamybos vieta | Evonik Antwerpen NV Tijsmanstunnel West 2040 Antwerpen Belgija |

| | |
|-----------------------|--|
| Veiklioji medžiaga | Vandenilio peroksidas |
| Gamintojo pavadinimas | Evonik Operations GmbH |
| Gamintojo adresas | Rellinghauser Straße 1-11 45128 Essen Vokietija |
| Gamybos vieta | Evonik Operations GmbH Untere Kanalstr. 3 79618 Rheinfelden Vokietija |

| | |
|-----------------------|--|
| Veiklioji medžiaga | Vandenilio peroksidas |
| Gamintojo pavadinimas | Evonik Peroxid GmbH |
| Gamintojo adresas | Industriestraße 1 9721 Weißenstein Austrija |
| Gamybos vieta | Evonik Peroxid GmbH Industriestraße 1 9721 Weißenstein Austrija |

| | |
|-----------------------|---|
| Veiklioji medžiaga | Vandenilio peroksidas |
| Gamintojo pavadinimas | Evonik Peroxide Netherlands BV |
| Gamintojo adresas | Hettenheuwelweg 37 /39 1101 BM Amsterdam Nyderlandai |
| Gamybos vieta | Evonik Peroxide Netherlands BV Oosterhorn 14 9936 HD Farmsum Nyderlandai |

| | |
|-----------------------|---|
| Veiklioji medžiaga | Vandenilio peroksidas |
| Gamintojo pavadinimas | Evonik Peroxide Spain, S.L.U. |
| Gamintojo adresas | C/ Afueras s/n. 50784 La Zaida Ispanija |
| Gamybos vieta | Evonik Peroxide Spain, S.L.U. |

Skyrius 2. PRODUKTO SUDĖTIS IR FORMULIACIJOS TIPAS

2.1. Kiekybinė ir kokybinė informacija apie produkto sudėtį

| Bendrinis pavadinimas | IUPAC pavadinimas | Funkcija | CAS numeris | EB numeris | Sudėtis (%) |
|-----------------------|-------------------|--------------------|-------------|------------|-------------|
| Vandenilio peroksidas | | veiklioji medžiaga | 7722-84-1 | 231-765-0 | 49,9 |

2.2. Formuliacijos tipas (-ai)

SL Tirpus koncentratas

Skyrius 3. PAVOJINGUMO IR ATSARGUMO FRAZĖS

| | |
|---------------------------|---|
| <p>Pavojingumo frazės</p> | <p>H302: Smarkiai nudegina odą ir pažeidžia akis.</p> <p>H315: Dirgina odą.</p> <p>H318: Smarkiai pažeidžia akis.</p> <p>H335: Gali dirginti kvėpavimo takus.</p> <p>H412: Kenksminga vandens organizmams, sukelia ilgalaikius pakitimus.</p> <p>H272: Gali padidinti gaisrą, oksidatorius.</p> |
| <p>Atsargumo frazės</p> | <p>P261: Stengtis neįkvėpti garų.</p> <p>P264: Po naudojimo rankas kruopščiai nuplauti</p> <p>P270: Naudojant šį produktą, nevalgyti, negerti ir nerūkyti.</p> <p>P271: Naudoti tik lauke arba gerai vėdinamoje patalpoje.</p> <p>P273: Saugoti, kad nepatektų į aplinką.</p> <p>P280: Mūvėti apsaugines pirštines/dėvėti apsauginius drabužius/naudoti akių (veido) apsaugos priemones..</p> <p>P301+P312: PRARIJUS:: pasijutus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ/kreiptis į gydytoją.</p> <p>P330: Išskalauti burną.</p> <p>P302+P352: PATEKUS ANT ODOS:: Plauti dideliu vandeniu / muilu.</p> <p>P304+P340: ĮKVĖPUS:: išnešti nukentėjusį į gryną orą; jam būtina ramybė ir padėtis, leidžianti laisvai kvėpuoti.</p> <p>P312: Pasijutus blogai, skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ/kreiptis į gydytoją.</p> <p>P305+P351+P338: PATEKUS Į AKIS:: atsargiai skalauti vandeniu kelias minutes. Išimti kontaktinius lęšius, jeigu jie yra ir jeigu lengvai galima tai padaryti. Toliau plauti akis.</p> <p>P310: Nedelsiant skambinti į APSINUODIJIMŲ KONTROLĖS IR INFORMACIJOS BIURĄ/kreiptis į gydytoją.</p> <p>P332+P313: If skin irritation occurs: Get medical advice/attention.</p> <p>P403+P233: Laikyti gerai vėdinamoje vietoje. Talpyklą laikyti sandariai uždarytą.</p> |

P405: Laikyti užrakintą.

P501: turinį šalinti pagal vietinius reikalavimus..

P501: talpyklą šalinti pagal vietinius reikalavimus..

P210: Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių, karštų paviršių, žiežirbų, atviros liepsnos arba kitų degimo šaltinių. Nerūkyti.

P220: Laikyti atokiau nuo drabužių ar kitų degiųjų medžiagų.

P370+P378: Gaisro atveju:: naudoti vandeniu gesinimui.

Skyrius 4. AUTORIZUOTAS (-I) NAUDOJIMAS (-AI)

4.1. Naudojimo būdo aprašymas

Lentelė 1. Skalbinių dezinfekcija uždaroje skalbimo mašinose dozuojant.

| | |
|---|---|
| Produkto tipas | PT02: Dezinfekantai ir algicidai, kurie nėra skirti tiesioginiam žmonių ar gyvūnų naudojimui |
| Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašymas | - |
| Tikslinis (-iai) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi etapą) | Bendras pavadinimas: kita: Bakterijos Vystymosi stadija: kita: - Bendras pavadinimas: kita: Mieliagrybiai Vystymosi stadija: kita: - Bendras pavadinimas: kita: Virusai Vystymosi stadija: kita: - Bendras pavadinimas: kita: Grybeliai Vystymosi stadija: kita: - |
| Naudojimo sritis (-ys) | naudojimas patalpoje Skalbinių dezinfekcija skalbimo mašinose. |
| Naudojimo metodas (-ai) | Metodas: kita: Užpildymas (dozavimas) Išsamus aprašymas: Produktas automatiškai dozuojamas į uždara skalbimo mašiną skalbimo ciklo metu (pagrindinis skalbimas). |
| Taikymo koeficientas (-ai) ir dažnumas | Naudojimo kiekis: 0,019–0,029% (masės dalimis) vandenilio peroksido. Skiedimas (%): Biocidiniai produktai yra atitinkamai skiedžiami, kad būtų pasiekta naudojimo koncentracija 0,019–0,029% (masės dalimis) vandenilio peroksido. Pavyzdžiui, produkto su 35% (masės dalimis) vandenilio peroksido atveju: į 0,5 ml ar 0,75 ml koncentratą įpilkite iki 1 litras vandens, kad gautumėte 0,019% (masės dalimis) ar 0,029% (masės dalimis) koncentraciją. Produktams, kurių vandenilio peroksido koncentracija yra skirtinga, vertės turi būti atitinkamai pakoreguotos. Taikymo skaičiaus ir laikas: Dažnumas: Kasdien / jei reikia Bakterijos, mieliagrybiai, grybeliai: Naudojama koncentracija 0,019% (masės dalimis) vandenilio peroksido skalbimo tirpale. Šarminė buferinė medžiaga: 0,6 ml/l BEIPUR ANP. Kontakto trukmė: 10 minučių Temperatūra: 70 °C Virusai: Naudojama koncentracija 0,029% (masės dalimis) vandenilio peroksido skalbimo tirpale. Šarminė buferinė medžiaga: 0,6 ml/l BEIPUR ANP Kontakto trukmė: 10 minučių Temperatūra: 80 °C Audinio ir skysčio santykis = 1:4 |
| Naudotojų kategorija (-os) | profesionalus naudojimas |
| Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga | Didelio tankio polietilenas (HDPE) butelis 1, 5 litrai |

| |
|---|
| HDPE talpyklė 10, 20, 30, 60 litrai HDPE statinė 200 litrai HDPE talpykla 1000 litrai HDPE Konteineris 20 m ³ |
|---|

4.1.1. Specifinės naudojimo instrukcijos

Produktas ir šarminis buferinis agentas (BEIPUR ANP) skalbimo proceso metu automatiškai dozuoja į uždarą skalbimo mašiną. Abiejų komponentų, t. y. biocidinio produkto ir šarminio buferinio agento BEIPUR ANP, dozavimas atliekamas dviem atskirais vamzdžiais ir dozavimo stotimis. Biocidinio produkto ir šarminio buferinio agento prieš dozavimą į skalbimo mašiną maišyti negalima. Gydomo intervalas - kasdien / jei reikia (0,5 valandos per dieną).

4.1.2. Specifinės rizikos mažinimo priemonės

Maišant ir pilant dėvėti cheminėms medžiagoms atsparius apsauginius akinius, atitinkančius ES standartą EN 16321 ar lygiavertį / veido skydą, biocidiniams produktams atsparius apsauginius drabužius, chemikalams atsparias pirštines, klasifikuojamas pagal ES standartą EN 374 ar lygiavertes, veido skydą ir kvėpavimo takų apsaugos priemones (APF = 10). Pirštinių ir kombinezono medžiagą produkto informacijoje turi nurodyti leidimo turėtojas. Pilnus EN standartų pavadinimus rasite 6 skirsnyje.

Tai nepažeidžia Tarybos direktyvos 98/24/EB ir kitų Sąjungos teisės aktų taikymo darbuotojų sveikatos ir saugos srityje. Visą nuorodą į Tarybos direktyvą 98/24/EB rasite 6 skyriuje.

Techninės rizikos valdymo priemonės: Vietinė ištraukiamoji ventiliacija (50%) ir gera bendroji ventiliacija (3 oro pakeitimai per valandą). Laikytis etiketėje pateiktų nurodymų.

4.1.3. Kai taikoma atsižvelgiant į konkretų naudojimo būdą, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės, skirtos apsaugoti aplinką

Nėra jokių specialių pirmosios pagalbos nurodymų ar priemonių aplinkos apsaugai. Žr. bendruosius naudojimo nurodymus.

4.1.4. Kai taikoma atsižvelgiant į konkretų naudojimo būdą, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos

Nėra jokių specialių nurodymų produkto ir jo pakuotės išmetimui. Žr. bendruosius naudojimo nurodymus.

4.1.5. Kai taikoma atsižvelgiant į konkretų naudojimo būdą, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas įprastomis laikymo sąlygomis

Nėra jokių specialių nurodymų dėl produkto sandėliavimo ir galiojimo laiko, laikant normaliomis sąlygomis. Žr. bendruosius naudojimo nurodymus.

4.2. Naudojimo būdo aprašymas

Lentelė 2. Geriamojo vandens paskirstymo sistemos dezinfekcija neišmontuojant (CIP)

| | |
|---|--|
| Produkto tipas | PT04: Maisto ir pašarų sritis |
| Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašymas | - |
| Tikslinis (-iai) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi etapą) | Bendras pavadinimas: kita: Bakterijos Vystymosi stadija: kita: - Bendras pavadinimas: kita: Mieliagybiai Vystymosi stadija: kita: - Bendras pavadinimas: kita: Grybeliai Vystymosi stadija: kita: - |
| Naudojimo sritis (-ys) | naudojimas patalpoje |

| | |
|--|--|
| | Geriamojo vandens paskirstymo ir laikymo įrenginių valymas ir dezinfekcija |
| Naudojimo metodas (-ai) | Metodas: kita: CIP (valymas be išmontavimo) Išsamus aprašymas: Uždarų sistemų vidinių paviršių dezinfekcija neišmontuojant (CIP) |
| Taikymo koeficientas (-ai) ir dažnumas | Naudojimo kiekis: 4,7% (masės dalimis) vandenilio peroksido. Skiedimas (%): Bakterijoms, mieliagyrybiams ir grybeliams produktą skiesti iki 4,7% (masės dalimis) vandenilio peroksido. Pavyzdžiui, Produkto su 35% (masės dalimis) vandenilio peroksido atveju: įpilti 114 ml produkto į 819 ml vandens. Kitokios vandenilio peroksido koncentracijos produktų atveju, vertės reikia atitinkamai pritaikyti. Taikymo skaičiaus ir laikas: Kontakto trukmė: Mažiausiai 3 valandos Dažnumas: Kasdien / jei reikia Temperatūra: kambario temperatūra |
| Naudotojų kategorija (-os) | profesionalus naudojimas |
| Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga | Didelio tankio polietilenas (HDPE) butelis 1, 5 litrai HDPE talpyklė 10, 20, 30, 60 litrai HDPE statinė 200 litrai HDPE talpykla 1000 litrai HDPE Konteineris 20m ³ |

4.2.1. Specifinės naudojimo instrukcijos

CIP (valymas be išmontavimo): Išvalyti prieš dezinfekciją (pašalinti visas sancaupas ir nešvarumus nuliejant vandeniu, nugrandant ar pamirkant). Cirkuliukite skiestą produktą sistemoje padidintos turbulencijos ir srauto greičio sąlygomis. Praėjus 3 valandų kontakto laikui, vamzdynus ir talpyklas praskalaukite vandeniu prieš užpildant jas geriamuoju vandeniu. Bakterijoms, mieliagyrybiams ir grybeliams produktą skiesti iki 4,7% (masės dalimis) vandenilio peroksido. Pavyzdžiui, produktui, kurio sudėtyje yra 35% (masės dalimis) vandenilio peroksido: įpilti 114 ml produkto į 819 ml vandens, kad būtų gauta 4,7% (masės dalimis) vandenilio peroksido koncentracija. Produktams, kurių vandenilio peroksido koncentracija yra skirtinga, vertės turi būti atitinkamai pakoreguotos.

4.2.2. Specifinės rizikos mažinimo priemonės

Maišant ir pilant dėvėti cheminiams medžiagoms atsparius apsauginius akinius, atitinkančius ES standartą EN 16321 ar lygiavertčius / veido skydą, biocidiniams produktams atsparius apsauginius drabužius, chemikalams atsparias pirštines, klasifikuojamas pagal ES standartą EN 374 ar lygiavertes, veido skydą ir kvėpavimo takų apsaugos priemones (APF = 10). Pirštinių ir kombinezono medžiagą produkto informacijoje turi nurodyti leidimo turėtojas. Pilnus EN standartų pavadinimus rasite 6 skirsnyje.

Tai nepažeidžia Tarybos direktyvos 98/24/EB ir kitų Sąjungos teisės aktų taikymo darbuotojų sveikatos ir saugos srityje. Visą nuorodą į Tarybos direktyvą 98/24/EB rasite 6 skyriuje.

Techninės rizikos valdymo priemonės: Vietinė ištraukiamoji ventiliacija (50%) ir gera bendroji ventiliacija (3 oro pakeitimai per valandą). Laikytis etiketėje pateiktų nurodymų.

4.2.3. Kai taikoma atsižvelgiant į konkretų naudojimo būdą, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės, skirtos apsaugoti aplinką

Nėra jokių specialių pirmosios pagalbos nurodymų ar priemonių aplinkos apsaugai. Žr. bendruosius naudojimo nurodymus.

4.2.4. Kai taikoma atsižvelgiant į konkretų naudojimo būdą, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos

Nėra jokių specialių nurodymų produkto ir jo pakuotės išmetimui. Žr. bendruosius naudojimo nurodymus.

4.2.5. Kai taikoma atsižvelgiant į konkretų naudojimo būdą, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas įprastomis laikymo sąlygomis

Nėra jokių specialių nurodymų dėl produkto sandėliavimo ir galiojimo laiko, laikant normaliomis sąlygomis. Žr. bendruosius naudojimo nurodymus.

4.3. Naudojimo būdo aprašymas

Lentelė 3. Neporėtų paviršių ir įrangos dezinfekcija panardinant

| | |
|---|--|
| Produkto tipas | PT04: Maisto ir pašarų sritis |
| Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašymas | - |
| Tikslinis (-iai) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi etapą) | Bendras pavadinimas: kita: Bakterijos Vystymosi stadija: kita: - Bendras pavadinimas: kita: Mieliagybiai Vystymosi stadija: kita: - Bendras pavadinimas: kita: Grybeliai Vystymosi stadija: kita: - |
| Naudojimo sritis (-ys) | naudojimas patalpoje Įrangai maisto ir gėrimų pramonėje, didelėse virtuvėse ir valgyklose. |
| Naudojimo metodas (-ai) | Metodas: atvira sistema: panardinimas Išsamus aprašymas: Rankinis įrangos panardinimas į atviras voneles. Automatinis įrangos panardinimas į uždaras voneles. |
| Taikymo koeficientas (-ai) ir dažnumas | Naudojimo kiekis: 8,1% (masės dalimis) vandenilio peroksido. Skiedimas (%): Bakterijoms, mieliagybiams ir grybeliams produktą skiesti iki 8,1% (masės dalimis) vandenilio peroksido. Pavyzdžiui, produkto su 35% (masės dalimis) vandenilio peroksido atveju: įpilti 200 ml produkto į 738 ml vandens. Kitokios vandenilio peroksido koncentracijos produktų atveju, vertės reikia atitinkamai pritaikyti. Taikymo skaičiaus ir laikas: Kontakto trukmė: Bent 60 minučių Dažnumas: Kasdien / jei reikia Temperatūra: kambario temperatūra |
| Naudotojų kategorija (-os) | profesionalus naudojimas |
| Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga | Didelio tankio polietilenas (HDPE) butelis 1, 5 litrai HDPE talpyklė 10, 20, 30, 60 litrai HDPE statinė 200 litrai HDPE talpykla 1000 litrai HDPE Konteineris 20 m ³ |

4.3.1. Specifinės naudojimo instrukcijos

Bakterijoms, mieliagybiams ir grybeliams produktą skiesti iki 8,1% (masės dalimis) vandenilio peroksido. Pavyzdžiui, produktui, kurio sudėtyje yra 35% (masės dalimis) vandenilio peroksido; įpilti 200 ml produkto į 738 ml vandens, kad būtų gauta 8,1% (masės dalimis) vandenilio peroksido koncentracija. Produktams, kurių vandenilio peroksido koncentracija yra skirtinga, vertės turi būti atitinkamai pakoreguotos.

Panardinimas: Maisto ir pašarų pramonėje įranga dezinfekuojama panardinant. Atlikite pirminį įrangos valymą. Dezinfekcinis tirpalas skiedžiamas kubiluose (t. y. produktą įpilant ar įsiurbiant į kubilus).

Dezinfekuojama įranga rankiniu ar automatinu būdu dedama į kubilus (atviras ar uždaras vones) ir išimama ne trumpiau kaip po 60 minučių kontaktinio laiko. Baigus dezinfekciją, įranga praskalaujama vandeniu. Panardinimo / mirkymo vonelėse naudojamą dezinfekavimo tirpalą būtina keisti po kiekvieno dezinfekcijos ciklo.

4.3.2. Specifinės rizikos mažinimo priemonės

Maišant ir pilant dėvėti cheminėms medžiagoms atsparius apsauginius akinius, atitinkančius ES standartą EN 16321 ar lygiaverčius / veido skydą, biocidiniams produktams atsparius apsauginius drabužius, chemikalams atsparias pirštines, klasifikuojamas pagal ES standartą EN 374 ar lygiavertes, veido skydą ir kvėpavimo takų apsaugos priemones (APF = 10). Pirštinių ir kombinezono medžiagą produkto informacijoje turi nurodyti leidimo turėtojas. Pilnus EN standartų pavadinimus rasite 6 skirsnyje.

Tai nepažeidžia Tarybos direktyvos 98/24/EB ir kitų Sąjungos teisės aktų taikymo darbuotojų sveikatos ir saugos srityje. Visą nuorodą į Tarybos direktyvą 98/24/EB rasite 6 skyriuje.

Techninė RMM : Vietinė ištraukiamoji ventiliacija (50%) ir geras bendrojo vėdinimo standartas (3 ACH).

Panardinimo vonia turi būti dedama į atskirą kambarį. Skirta naudoti tik plačiajai visuomenei neprieinamose vietose. Profesionalūs vartotojai, neturintys AAP ir RPE (APF = 10), negali patekti į dezinfekcijos patalpą.

Dezinfekcijos metu laikykite vonią uždarytą, atidarykite tik pakrauti ir išleisti.

Laikykites etiketės nurodymų.

4.3.3. Kai taikoma atsižvelgiant į konkretų naudojimo būdą, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės, skirtos apsaugoti aplinką

Nėra jokių specialių pirmosios pagalbos nurodymų ar priemonių aplinkos apsaugai. Žr. bendruosius naudojimo nurodymus.

4.3.4. Kai taikoma atsižvelgiant į konkretų naudojimo būdą, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos

Nėra jokių specialių nurodymų produkto ir jo pakuotės išmetimui. Žr. bendruosius naudojimo nurodymus.

4.3.5. Kai taikoma atsižvelgiant į konkretų naudojimo būdą, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas įprastomis laikymo sąlygomis

Nėra jokių specialių nurodymų dėl produkto sandėliavimo ir galiojimo laiko, laikant normaliomis sąlygomis. Žr. bendruosius naudojimo nurodymus.

4.4. Naudojimo būdo aprašymas

Lentelė 4. Paviršių dezinfekcija neišmontuojant (CIP)

| | |
|---|---|
| Produkto tipas | PT04: Maisto ir pašarų sritis |
| Jeigu taikytina, tikslus autorizuoto naudojimo aprašymas | - |
| Tikslinis (-iai) organizmas (-ai) (įskaitant vystymosi etapą) | Bendras pavadinimas: kita: Bakterijos Vystymosi stadija: kita: - Bendras pavadinimas: kita: Mieliagrybiai Vystymosi stadija: kita: - Bendras pavadinimas: kita: Grybeliai Vystymosi stadija: kita: - |
| Naudojimo sritis (-ys) | naudojimas patalpoje Maisto ir pašarų pramonės vamzdinių ir talpyklų vidinių paviršių, kontaktuojančių su maistu, dezinfekcija. |
| Naudojimo metodas (-ai) | Metodas: kita: CIP (valymas be išmontavimo) |

| | |
|--|--|
| | Išsamus aprašymas: Uždarų sistemų vidinių paviršių dezinfekcija neišmontuojant (CIP). |
| Taikymo koeficientas (-ai) ir dažnumas | <p>Naudojimo kiekis: 4,7% (masės dalimis) vandenilio peroksido.</p> <p>Skiedimas (%): Bakterijoms, mieliagrybiams ir grybeliams produktą skiesti iki 4,7% (masės dalimis) vandenilio peroksido. Pavyzdžiui, produkto su 35% (masės dalimis) vandenilio peroksido atveju: įpilti 114 ml produkto į 819 ml vandens. Kitokios vandenilio peroksido koncentracijos produktų atveju, vertės reikia atitinkamai pritaikyti.</p> <p>Taikymo skaičiaus ir laikas: Kontakto trukmė: mažiausiai 3 valandos Dažnumas: Kasdien / jei reikia Temperatūra: kambario temperatūra</p> |
| Naudotojų kategorija (-os) | profesionalus naudojimas |
| Pakuočių dydžiai ir pakuočių medžiaga | <p>Didelio tankio polietilenas (HDPE) butelis 1, 5 litrai HDPE talpyklė 10, 20, 30, 60 litrai HDPE statinė 200 litrai HDPE talpykla 1000 litrai HDPE Konteineris 20 m³</p> |

4.4.1. Specifinės naudojimo instrukcijos

Išvalyti prieš dezinfekciją. (Pašalinti visas sankaupas ir nešvarumus nuliejant vandeniu, nugramdant ar pamirkant). Vamzdynų ir talpyklų vidiniai paviršiai dezinfekuojami taikant CIP procedūrą. Bakterijoms, mieliagrybiams ir grybeliams produktą skiesti iki 4,7% (masės dalimis) vandenilio peroksido. Pavyzdžiui, produktui, kurio sudėtyje yra 35% (masės dalimis) vandenilio peroksido: įpilti 114 ml produkto į 819 ml vandens, kad būtų gauta 4,7% (masės dalimis) vandenilio peroksido koncentracija. Produktams, kurių vandenilio peroksido koncentracija yra skirtinga, vertės turi būti atitinkamai pakoreguotos.

Procedūra atliekama cirkuliuojant skiestą produktą sistemoje padidintos turbulencijos ir srauto greičio sąlygomis. Dezinfekcija yra automatizuotas ir uždaras procesas. Praėjus 3 valandų kontaktinio laiko, vamzdynus ir talpyklas uždaroje sistemoje praskalaukite vandeniu.

4.4.2. Specifinės rizikos mažinimo priemonės

Maišant ir pilant dėvėti cheminėms medžiagoms atsparius apsauginius akinius, atitinkančius ES standartą EN 16321 ar lygiavertčius / veido skydą, biocidiniams produktams atsparius apsauginius drabužius, chemikalams atsparias pirštines, klasifikuojamas pagal ES standartą EN 374 ar lygiavertes, veido skydą ir kvėpavimo takų apsaugos priemonės (APF = 10). Pirštinių ir kombinezono medžiagą produkto informacijoje turi nurodyti leidimo turėtojas. Pilnus EN standartų pavadinimus rasite 6 skirsnyje.

Tai nepažeidžia Tarybos direktyvos 98/24/EB ir kitų Sąjungos teisės aktų taikymo darbuotojų sveikatos ir saugos srityje. Visą nuorodą į Tarybos direktyvą 98/24/EB rasite 6 skyriuje.

Techninės rizikos valdymo priemonės: Vietinė ištraukiamoji ventiliacija (50%) ir gera bendroji ventiliacija (3 oro pakeitimai per valandą). Laikytis etiketėje pateiktų nurodymų.

4.4.3. Kai taikoma atsižvelgiant į konkretų naudojimo būdą, informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir skubios pagalbos priemonės, skirtos apsaugoti aplinką

Nėra jokių specialių pirmosios pagalbos nurodymų ar priemonių aplinkos apsaugai. Žr. bendruosius naudojimo nurodymus.

4.4.4. Kai taikoma atsižvelgiant į konkretų naudojimo būdą, produkto saugaus šalinimo ir pakavimo instrukcijos

Nėra jokių specialių nurodymų produkto ir jo pakuotės išmetimui. Žr. bendruosius naudojimo nurodymus.

4.4.5. Kai taikoma atsižvelgiant į konkretų naudojimo būdą, produkto saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas įprastomis laikymo sąlygomis

Nėra jokių specialių nurodymų dėl produkto sandėliavimo ir galiojimo laiko, laikant normaliomis sąlygomis. Žr. bendruosius naudojimo nurodymus.

Skyrius 5. BENDROSIOS NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS¹

5.1. Naudojimo instrukcijos

Žr. konkrečius nurodymus kiekvienai naudojimo paskirčiai.

5.2. Rizikos mažinimo priemonės

Žr. konkretias rizikos mažinimo priemones kiekvienai naudojimo paskirčiai.

Laikytis etiketėje pateiktų nurodymų.

5.3. Informacija apie galimą tiesioginį arba netiesioginį poveikį, pirmosios pagalbos instrukcijos ir neatidėliotinos priemonės siekiant apsaugoti aplinką

Pirmosios pagalbos instrukcijos

PRARIJUS: nedelsiant praskalaukite burną. Duokite ką nors gerti, jei veikiamas žmogus gali nuryti.

NEGALIMA sukelti vėmimo. Skambinkite 112 / greitosios pagalbos automobiliui dėl medicininės pagalbos.

Informacija sveikatos priežiūros personalui / gydytojui: jei reikia, inicijuokite gyvybės palaikymo priemones, po to paskambinkite į POISON CENTRĄ.

JEI ANT ODOS: Nedelsdami nuplaukite odą dideliu kiekiu vandens. Po to nuimkite visus užterštus drabužius ir nuplaukite prieš pakartotinai naudodami. Toliau plaukite odą vandeniu 15 minučių. Skambinkite į APSINUODIJIMŲ CENTRĄ arba gydytoją.

JEI Į AKIS: Nedelsdami keletą minučių nuplaukite vandeniu. Pašalinkite kontaktinius lęšius, jei jie yra ir lengvai pasiekiami. Skalavimas tęsiamas mažiausiai 15 minučių. Skambinkite 112 / greitosios pagalbos automobiliui dėl medicininės pagalbos.

JEI ĮKVĖPTA: Pereikite į gryną orą ir laikykite ramybėje patogioje kvėpavimo padėtyje.

Jei simptomai: skambinkite 112 / greitosios pagalbos automobiliui dėl medicininės pagalbos.

Jei simptomų nėra: kreipkitės į APSINUODIJIMŲ CENTRĄ arba gydytoją.

Avarijų likvidavimo priemonės

Didelis išsiliejimas: Surinkti produktą į tinkamą talpyklą (pvz., plastikinę), naudojant tinkamas priemones (pvz., skysčių siurbli) ir utilizuoti. Nepilti surinkto išsiliejusio produkto atgal į talpyklą tolesniam naudojimui. Laikyti toliau nuo degių ir nesuderinamų medžiagų. Likučius nuplauti gausiu kiekiu vandens. Utilizuoti surinktą medžiagą pagal galiojančius aplinkosaugos teisės aktus.

Mažas išsiliejimas: skiedžiamas produktas daug vandens ir nuplaunamas arba absorbuojamas skysčiu surišančia medžiaga (pvz., diatomine žeme arba universaliu rišikliu). Paimkite mechaniškai ir surinkite į tinkamus kontenerius. Kruopščiai nuvalykite užterštą paviršių. Supakuokite ir pažymėkite atliekas, pavyzdžiui, produktą. Prieš šalindami etiketės neatsirkkite etiketės nuo pristatymo kontenerių.

5.4. Produkto ir jo pakuotės saugaus šalinimo instrukcijos

Atlikus procedūrą, pašalinti nepanaudotą produktą ir pakuotę laikantis vietos reikalavimų. Naudotą produktą galima praplauti į komunalinę kanalizaciją, atsižvelgiant į vietinius poreikius.

5.5. Saugojimo sąlygos ir produkto galiojimo laikas įprastomis laikymo sąlygomis

Patarimai apsaugai nuo gaisro ir sproginimo:

Laikyti atokiau nuo tiesioginių saulės spindulių ir šilumos šaltinių.

Laikyti atokiau nuo visų degimo šaltinių. Nerūkyti.

Laikyti atokiau nuo degių medžiagų.

Laikyti atokiau nuo nesuderinamų medžiagų.

Sandėliavimas:

Temperatūra sandėliavimo metu: maksimali 40 °C ir saugoti nuo užšalimo.

Laikyti švarioje, sausoje ir gerai vėdinamoje vietoje.

Transportuoti ir sandėliuoti tik vertikaliaje padėtyje.

Išėmus produktą, visuomet sandariai uždaryti talpyklą.

Saugoti nuo išsiliejimo ir nepalikti produkto likučių ant talpyklos.

Informacija apie laikymą vienoje patalpoje:

Nelaikyti kartu su šarmais, reduktoriais, metalo druskomis (skilimo pavojus).

Nelaikyti kartu su organiniais tirpikliais (sproginimo pavojus).

¹Šiame skirsnyje pateiktos naudojimo instrukcijos, rizikos mažinimo priemonės ir kiti naudojimo nurodymai galioja bet kuriam autorizuotam naudojimui.

**Galiojimo laikas:
24 mėnesiai**

Skyrius 6. KITA INFORMACIJA

Pilni EN standartų, nurodytų „Specialių rizikos mažinimo priemonių“ skirsniuose, pavadinimai.

EN 16321 - Darbui skirtos akių ir veido apsaugos priemonės

EN 374 – Apsauginės pirštinės nuo cheminių medžiagų ir mikroorganizmų

Tarybos direktyva, nurodyta „Specialių rizikos mažinimo priemonių“ skirsniuose, yra: 1998 m. balandžio 7 d.

Tarybos direktyva 98/24/EB dėl darbuotojų saugos ir sveikatos apsaugos nuo rizikos, susijusios su cheminiais veiksniais darbe (keturioliktoji atskira direktyva, kaip numatyta Direktyvos 89/391/EEB 16 straipsnio 1 dalyje)

(OJ L 131, 5.5.1998, 11 p.).